

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 2-ott-2018

**Data di stampa:** 10-feb-2019

**Versione:** 1

Pagina 1/8



## Hamмам Duftmischung

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome commerciale del prodotto/identificazione:**

Hamмам Duftmischung

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Uso della sostanza/miscela:**

Profumi, fragranze

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):**

**Airomat GmbH**

Schäracher 5

6232 Geuensee

**Telefono:** +41 41 461 09 80

**E-mail:** info@airomat.ch

**Pagina web:** www.airomat.ch

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

145 per chiamate della Svizzera o +41 (0)44 251 51 51 (24 ore)Tox Info Suisse, Zürich (Informazioni in Tedesco, Francese, Italiano e Inglese)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]**

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

**Indicazioni di pericolo:** -

**Ulteriori caratteristiche pericolose (EU)**

EUH208

Contiene limonene, cineol, pentadecan-15-olid. Può provocare una reazione allergica.

**Consigli di prudenza:** -

#### 2.3. Altri pericoli

**Altri effetti nocivi:**

Nessun dato disponibile.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 2-ott-2018

Data di stampa: 10-feb-2019

Versione: 1

Pagina 2/8



## Hamмам Duftmischung

### SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

**Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:**

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 5989-27-5 CE N.: 227-813-5	<b>limonene</b> Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1 <b>Attenzione</b> H226-H315-H317-H410	0,1 - < 0,25 Peso %
No. CAS: 470-82-6 CE N.: 207-431-5	<b>cineol</b> Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1B H226-H317	0,1 - < 0,25 Peso %
No. CAS: 106-02-5 CE N.: 203-354-6	<b>pentadecan-15-olide</b> La sostanza non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].	0,1 - < 0,25 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

**Informazioni generali:**

In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Rimuovere i vestiti contaminati.

**In caso di contatto con la pelle:**

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

**Dopo contatto con gli occhi:**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

**In caso di ingestione:**

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). In caso di malessere, consultare un medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può provocare una reazione allergica cutanea.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei:**

Irrorazione con acqua, schiuma resistente all'alcool, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Scegliere le misure per spegnere incendi secondo l'ambiente.

**Mezzi di estinzione non idonei:**

Pieno getto d'acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

**Prodotti di combustione pericolosi:**

In caso di incendio: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Sostanze gassose/vapori, tossico

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

#### 5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 2-ott-2018

**Data di stampa:** 10-feb-2019

**Versione:** 1

Pagina 3/8



## Hamмам Duftmischung

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

**Misure di precauzione per la persona:**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

**Protezione individuale:**

Protezione individuale: vedi sezione 8

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### 6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

**Per la pulizia:**

Acqua e sapone

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

#### 6.5. Altre informazioni

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

**Misure di protezione**

**Istruzioni per una manipolazione sicura:**

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

**Misure antincendio:**

Non sono necessarie misure speciali.

**Istruzioni per igiene industriale generale**

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Misure tecniche e condizioni per la conservazione:**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

**Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:**

In caso di impiego di quantità importante: Prevedere contenitore per la ritenzione dei liquidi, p.es vasca senza scarico.

**Classe di deposito:** 12 - liquidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto

#### 7.3. Usi finali particolari

**Raccomandazione:**

Fragranza.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 2-ott-2018

Data di stampa: 10-feb-2019

Versione: 1

Pagina 4/8



## Hamмам Duftmischung

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### 8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
CH	limonene No. CAS: 5989-27-5	① 7 ppm (40 mg/m <sup>3</sup> ) ② 14 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> )

##### 8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

##### 8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nessun dato disponibile

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

##### 8.2.2. Protezione individuale

###### Protezione occhi/viso:

Protezione degli occhi: non necessario.

###### Protezione della pelle:

E raccomandato d'utilizzare dei guanti di sicurezza secondo EN 374 in nitrile.

###### Protezione respiratoria:

Non é necessario.

##### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile.

#### 8.3. Altre informazioni

Valori limiti svizzeri per l'esposizione professionale secondo SUVA.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Aspetto

Forma: Liquido

Colore: non determinato

Odore: non determinato

##### Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
pH				
Punto di fusione	non determinato			
Temperatura di congelamento	non determinato			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	non determinato			
Temperatura di decomposizione	non determinato			
Punto d'infiammabilità	non applicabile			
Velocità di evaporazione	non determinato			
Temperatura di autoaccensione	non applicabile			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	non applicabile			
Pressione di vapore	non determinato			
Densità di vapore	non determinato			

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 2-ott-2018

Data di stampa: 10-feb-2019

Versione: 1

Pagina 5/8



## Hamмам Duftmischung

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
Densità	<i>non determinato</i>			
Densità apparente	<i>non applicabile</i>			
Solubilità in acqua	lievemente solubile	20 °C		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non determinato</i>			
Viscosità dinamica	<i>non determinato</i>			
Viscosità cinematica	<i>non determinato</i>			

### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno noto.

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore. Gelo.

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuno noto.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
5989-27-5	limonene	<b>LD<sub>50</sub> per via orale:</b> 4.400 mg/kg (Ratto) <b>LD<sub>50</sub> dermico:</b> 5.000 mg/kg (Coniglio)
470-82-6	cineol	<b>LD<sub>50</sub> per via orale:</b> 2.480 mg/kg (Ratto)

#### Tossicità orale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità dermale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità per inalazione acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Corrosione/irritazione cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.

#### Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 2-ott-2018

**Data di stampa:** 10-feb-2019

**Versione:** 1

Pagina 6/8



## Hamмам Duftmischung

### Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

### Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

### Indicazioni aggiuntive:

Il prodotto non é stato esaminato. Le informazioni sono derivate delle proprietà delle sostanze contenute.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
5989-27-5	limonene	<b>LC<sub>50</sub>:</b> 0,7 mg/l 4 d (Pimephales promelas) <b>EC<sub>50</sub>:</b> 17 mg/l 2 d (Daphnia magna (grande pulce d'acqua))

### Tossicità per le acque:

Nessun dato disponibile.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### Indicazioni aggiuntive:

Nessun dato disponibile.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Accumulazione / Valutazione:

Nessun dato disponibile.

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

No. CAS	Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBT e vPvB
5989-27-5	limonene	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.
470-82-6	cineol	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

### 12.6. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. I Residui del prodotto possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

#### 13.1.1. Smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

#### Codice dei rifiuti prodotto:

20 03 99 Rifiuti urbani non specificati altrimenti

#### Codice dei rifiuti imballaggio:

15 01 02 Imballaggi di plastica

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 2-ott-2018

Data di stampa: 10-feb-2019

Versione: 1

Pagina 7/8



## Hamмам Duftmischung

### Opzioni di trattamento dei rifiuti

#### Smaltimento adatto / Imballo:

Valutare se e possibile il riciclaggio del materiale, altrimenti smaltimento come rifiuti domestici.

### 13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Numero UN</b>			
Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>			
Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>			
trascurabile			
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>			
trascurabile			
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>			
trascurabile			
<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>			
trascurabile			

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC**  
trascurabile

#### Indicazioni aggiuntive:

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

##### Altre normative UE:

Nessun dato disponibile.

#### 15.1.2. Norme nazionali

Nessun dato disponibile

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione della sicurezza chimica.

### 15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### 16.1. Indicazioni di modifiche

Questo é la prima versione basata sulla classificazione secondo la direttiva (EG) 1272/2008 é 2015/830/UE..

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 2-ott-2018

**Data di stampa:** 10-feb-2019

**Versione:** 1

Pagina 8/8



## Hamмам Duftmischung

### 16.2. Abbreviazioni ed acronimi

ADR Accordo europeo relativo ai trasporti internazionali di merci pericolose su strada

CAS Chemical Abstract Service

CLP Classification, labelling and Packaging

EC50 Concentrazione effettiva 50%

EN European norm

IATA International Air Transport Association

IMDG-Code International Maritime Dangerous Goods Code

LC50 Concentrazione letale 50%

LD50 Dose letale 50%

OECD Organization for Economic Cooperation and Development

PBT persistent, bioaccumulative, toxic

PNEC La concentrazione prevedibile senza effetto

REACH Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

RID Règlement International concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer

SVHC Substance of Very High Concern

UN United Nations

VOC Composti organici volatili

vPvB very persistent, very bioaccumulative

### 16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Le schede di dati di sicurezza delle sostanze chimiche utilizzate. Inventario delle sostanze dell'agenzia europea dei prodotti chimici.

### 16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

#### Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

### 16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile.

### 16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.